

Pääasian asianosaiset*Kantaja:* Deli Ostrich NV*Vastaaja:* Belgian valtio**Ennakkoratkaisukysymys**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen esittää unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisukysymyksen siitä, mihin CN-nimikkeeseen oli 22.10.2007 päivätyn ilmoituksen ajankohtana luokiteltava sellaisten kameleiden liha, joita kiistatta ei ole kasvatettu vankeudessa?

Kanne 6.12.2010 — Euroopan komissio v. Itävallan tasavalta**(Asia C-568/10)**

(2011/C 55/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa**Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: Maria Condou-Durande ja W. Bogensberger)*Vastaaja:* Itävallan tasavalta**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin tuomioistuinta ratkaisemaan asian seuraavalla tavalla:

- On todettava, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut kolmansien maiden kansalaisten opiskelua, opiskelijavaihtoa, palkatonta harjoittelua tai vapaaehtoistyötä varten tapahtuvan maahanpääsyn edellytyksistä 13.12.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/114/EY⁽¹⁾ 17 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on ottanut käyttöön säännöksen, jonka mukaan opiskelijoille, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, voidaan myöntää työ lupa vain siinä tapauksessa, että Itävallan työmarkkinoilla vallitseva tilanne on etukäteen tutkittu sen varmistamiseksi, että avointa työpaikkaa ei voida täyttää työttömäksi ilmoittautuneella henkilöllä, ja
- Itävallan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio katsoo, että Itävallan lainsäädäntö järjestelmällisesti estää opiskelijoita, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, pääsyn työmarkkinoille, sillä heille myönnetään työ lupa avointa työpaikkaa varten vain siinä tapauksessa, että etukäteen on varmistettu, että avointa työpaikkaa ei voida täyttää työttömäksi ilmoittautuneella henkilöllä. Tälle henkilöryhmälle myönnettyjen työ lupien lukumäärä on siten hyvin alhainen. Näin ollen kolmansista maista kotoisin olevista opiskelijoista vain 10 %:lla — verrattuna 70 %:iin itävaltalaisista opiskelijoista — on mahdollisuus rahoittaa osa opinnoistaan työskentelemällä.

Itävallan tasavallan näkemyksen mukaan nämä rajoitukset ovat perusteltuja. Itävalta on erityisen houkutteleva opiskelumaa opiskelijoille, jotka ovat kolmansien maiden kansalaisia, koska korkeakouluihin on vapaa pääsy ja koska opiskelumaksut ovat alhaiset. Nämä opiskelijat työllistyvät saksan kielen taitojen puuttumisen ja puutteellisen ammatillisen pätevyyden vuoksi yleensä alhaisen koulutuksen aloilla ja korottavat siten tällä sektorilla vallitsevaa korkeaa työttömyysastetta.

(¹) EUVL L 375, s. 12.

Kanne 9.12.2010 — Euroopan komissio v. Alankomaiden kuningaskunta**(Asia C-576/10)**

(2011/C 55/34)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti**Asianosaiset***Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: M. van Beek ja C. Zadra)*Vastaaja:* Alankomaiden kuningaskunta**Vaatimukset**

- On todettava, että Alankomaiden kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin 2004/18/EY⁽¹⁾ 2 artiklan ja III osaston mukaisia velvoitteitaan, koska se on rikkonut julkisia hankintoja koskevia Euroopan unionin oikeussääntöjä ja erityisesti direktiiviä 2004/18/EY Eindhovenin kunnan tekemän julkista käyttöoikeusurakkaa koskevan sopimuksen tekemisen yhteydessä.
- Alankomaiden kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio on päättänyt katsomaan, että yhteistyösopimus, jonka Eindhovenin kunta on 11.6.2007 tehnyt Hurks Bouw en Vastgoed B.V:n kanssa, on direktiivin 2004/18/EY 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu julkinen käyttöoikeusurakka.

Koska kyseisen julkisen käyttöoikeusurakan ennakoitu arvo ylittää sovellettavan kynnysarvon, sitä koskeva sopimus olisi pitänyt tehdä direktiivin 2004/18/EY ja erityisesti sen 2 artiklan ja III osaston mukaisesti. Hurks Bouw en Vastgoed B.V:n kanssa tehty julkisia rakennusurakoita koskevat hankintasopimukset, joiden ennakoitu arvo ylittää sovellettavan kynnysarvon, on myös julkaistava direktiivin 2004/18/EY 63–65 artiklan mukaisesti.

Koska Eindhovenin kunta ei ole soveltanut direktiiviä 2004/18/EY ja erityisesti sen 2 artiklaa ja III osastoa päättäessään tehdä kyseistä julkista käyttöoikeusurakkaa koskevan sopimuksen Hurks Bouw en Vastgoed B.V:n kanssa, komissio katsoo, että direktiiviä on rikottu.